

The fund's provisional budget is submitted to the board for approval.

Art. 36 - During the year, the supervisory committee shall, where necessary, reallocate the budget for the current financial year at the request of the chair of the supervisory committee or the director general.

Art. 37 - Contracts entered into by the fund shall be subject to the principles of competition, transparency, and equal opportunity. The procedures and conditions for entering into and executing contracts shall be set out in a special procedures manual approved by the supervisory committee.

Art. 38 - The fund shall submit the following to the supervisory committee for approval:

- the fund's intervention strategy, during the first quarter of the year,

- the periodic evaluation of the fund's investments on a quarterly basis,
- the annual activity report.

#### *TITLE IV*

#### **Transitional and final provisions**

Art. 39 - The Directorate-General for Economic, Financial, and Social Affairs at the Presidency of the Government is responsible provisionally for

Permanent Secretariat of the Council until the Authority exercises its functions.

Art. 40 - The Authority may delegate the supervision of investment operations costing fifteen million dinars or less to the bodies concerned by the investment, until the Authority is established and exercises all its functions.

Art. 41 - The remuneration and various bonuses granted to the body's agents shall be set in accordance with those applied in the public banking sector by virtue of a decree of the Minister responsible for investment and on the proposal of the President of the body, until the special status of its agents is published.

Art. 42 - The remuneration and various bonuses granted to the fund's agents shall be set in accordance with those applied in the public banking sector by virtue of a decree of the Minister responsible for investment and on the proposal of the fund's director general, until the special status of its agents is published.

Art. 43 - All previous provisions contrary to this government decree are repealed, in particular Decree No. 2014-3629 of September 18, 2014, establishing the composition, powers, organization, and operating procedures of the Higher Investment Commission, with the exception of the provisions of Article 7 thereof.

Art. 44 - This government decree shall enter into force on the date of entry into force of the Investment Law.

Art. 45 - The Minister of Development, Investment, and International Cooperation and the Minister of Finance shall be responsible, each in their respective areas of competence, for the implementation of this government decree, which shall be published in the Official Journal of the Republic of Tunisia.

Tunis, March 9, 2017.

*The Head of Government*

*For Counter-signature*  
*The Minister of Finance*  
**Lamia Boujnah Zribi** *The*  
*Minister of Development,*  
*Investment, and*  
*International Cooperation*  
**Mouhamed Fadhel Abdelkefi**

**Youssef Chahed**

#### **Government Decree No. 2017-389 of March 9, 2017, relating to financial incentives for investments made under the Investment Law.**

The Head of Government,

On the recommendation of the Minister of Development, Investment, and International Cooperation,

Having regard to the Constitution,

Having regard to Law No. 60-30 of December 14, 1960, on the organization of social security systems, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Law No. 2007-51 of July 23, 2007,

Having regard to Law No. 63-17 of May 27, 1963, on State encouragement for the development of agriculture, as amended and supplemented by subsequent texts,

Having regard to the Labor Code promulgated by Law No. 66-27 of April 30, 1966, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Decree-Law No. 2011-51 of June 6, 2011,

Having regard to the Public Accounting Code promulgated by Law No. 73-81 of December 31, 1973, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Law No. 2015-53 of December 25, 2015, on the Finance Act for 2016,

Having regard to Law No. 73-82 of December 31, 1973, on the Finance Act for 1974, and in particular Article 45 thereof, establishing the Industrial Promotion and Decentralization Fund, as amended and supplemented by subsequent texts,

Having regard to Law No. 81-76 of August 9, 1981, establishing a national fund for the promotion of crafts and small trades, as amended and supplemented by subsequent texts,

Having regard to the Value Added Tax Code promulgated by Law No. 88-61 of June 2, 1988, as amended and supplemented by subsequent texts, and in particular Law No. 2016-78 of December 17, 2016, on the Finance Act for the year 2017,

Having regard to Law No. 88-92 of August 2, 1988, relating to investment companies, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Decree-Law No. 2011-99 of October 21, 2011, amending the legislation relating to venture capital investment companies and venture capital mutual funds and relaxing the conditions for their operations,

Having regard to the Personal Income Tax and Corporate Tax Code promulgated by Law No. 89-114 of December 30, 1989, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Law No. 2016-78 of December 17, 2016, enacting the Finance Act for the year 2017,

Having regard to Law No. 92-122 of December 29, 1992, on the Finance Act for 1993, and in particular Articles 35 to 37 thereof relating to the creation of the pollution clean-up fund,

Having regard to Law No. 94-127 of December 26, 1994, on the finance law for the 1995 fiscal year, and in particular Articles 37, 38, and 39 thereof, relating to the creation of the industrial competitiveness development fund,

Having regard to Law No. 96-112 of December 30, 1996, on the accounting system for companies, as amended and supplemented by subsequent texts,

Having regard to Law No. 99-101 of December 31, 1999, on the Finance Act for the year 2000, and in particular Article 13 relating to the creation of the national employment fund, as amended and supplemented by subsequent texts,

Having regard to the Code of Collective Investment Undertakings promulgated by Law No. 2001-83 of July 24, 2001, as amended and supplemented by subsequent texts, and in particular Decree-Law No. 2011-99 of October 21, 2011, amending the legislation on venture capital investment companies and venture capital mutual funds and relaxing the conditions for their operations,

Having regard to Law No. 2005-15 of February 16, 2005, on the organization of the trades sector,

Having regard to Law No. 2016-71 of September 30, 2016, on investment, as amended and supplemented by Law No. 2017-1 of January 3, 2017, on the supplementary finance law for the year 2016,

Having regard to Decree No. 78-578 of June 9, 1978, on the revision of regulations relating to the industrial promotion and decentralization fund, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Decree No. 2008-386 of February 11, 2008,

Having regard to Decree No. 93-2120 of October 25, 1993, establishing the conditions and procedures for intervention by the pollution control fund, as amended and supplemented by subsequent texts,

Having regard to Decree No. 96-1563 of September 9, 1996, establishing the rules for the organization, operation, and methods of intervention of the fund for the development of competitiveness in the agriculture and fisheries sectors, as amended by Decree No. 2010-153 of February 1, 2010,

Having regard to Decree No. 99-2741 of December 6, 1999, establishing the rules for the organization, operation, and methods of intervention of the industrial competitiveness development fund, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Decree No. 2008-2404 of June 23, 2008,

Having regard to Decree No. 2005-1991 of July 11, 2005, relating to environmental impact assessments and establishing the categories of units subject to environmental impact assessments and the categories of units subject to specifications,

Having regard to Decree No. 2012-2369 of October 16, 2012, establishing the programs of the National Employment Fund and the conditions and procedures for benefiting from them, as amended and supplemented by subsequent texts, in particular Government Decree No. 2016-904 of July 27, 2016,

Having regard to Government Decree No. 2016-1164 of August 10, 2016, on the organization of the Ministry of Development, Investment, and International Cooperation,

Having regard to Presidential Decree No. 2016-107 of August 27, 2016, appointing the head of government and its members,

Having regard to Government Decree No. 2017-388 of March 9, 2017, establishing the composition and organizational structure of the Higher Investment Council, the administrative and financial organization of the Tunisian Investment Authority and the Tunisian Investment Fund, and the rules governing their operation,

Having regard to the opinion of the Administrative Court.

Issues the following government decree:

### *Title I*

#### **General provisions**

Article 1 - This government decree establishes:

- the rates, ceilings, and conditions for receiving bonuses, as well as the activities concerned, as provided for in Article 19 of the aforementioned Investment Law;
- projects of national interest and the ceiling for the related investment premium provided for in Article 20 of the aforementioned Investment Law,
- the rates, ceilings, and conditions for receiving equity investments provided for in Article 18 of the aforementioned Investment Law,
- the conditions and procedures for obtaining agricultural land loans in accordance with Article 27 of the aforementioned Investment Law,
- the model for the single file, the list of "annex" documents and the related procedures provided for in Article 15 of the aforementioned Investment Law.

Art. 2 - For the purposes of this government decree, the following definitions apply:

- priority sectors: sectors characterized by their strategic importance and their capacity to increase the pace of growth or high employability, and which enjoy priority in accordance with development plans,
- economic sectors: activities that rely mainly on the development of useful and agricultural resources, natural and cultural heritage through industrialization and exploitation in production areas, and contribute to the development of value chains through the radical transformation of the nature of the product,

- small and medium-sized enterprises: any enterprise within the meaning of Article 3 of the Investment Law and whose investment volume does not exceed fifteen million dinars, including expansion investments and working capital,

- Clean technologies: any technique that uses raw materials, water or energy resources in a rational and efficient manner so as to limit the quantity of polluting emissions or significantly reduce waste from the various stages of industrialization or during the use of production materials.

- Direct investment in the agriculture, fisheries, and aquaculture sector: Investments in the agriculture, fisheries, and aquaculture sector are classified as follows:

#### **1. Category "A":**

- investment in agriculture costing no more than two hundred thousand (200,000) dinars,
- investment in fishing, the cost of which does not exceed three hundred (300) thousand dinars,
- investment in aquaculture costing no more than five hundred thousand (500,000) dinars,
- investment made by mutual agricultural service companies and development groups in the agriculture and fisheries sector.

#### **2. Category "B":**

- investment in agriculture costing more than two hundred thousand (200,000) dinars,
- investment in fishing with a cost exceeding three hundred (300) thousand dinars,
- investment in aquaculture costing more than five hundred thousand (500,000) dinars,
- investment in services related to agriculture and fisheries and in the primary processing of agricultural and fishery products.

The list of service activities related to agriculture and fisheries and the primary processing of agricultural and fishery products is set out in Annex 1 to this government decree.

**Rates, premium ceilings, and activities concerned**

Art. 3 - Direct investment operations shall benefit from the premiums provided for in Article 19 of the Investment Law in respect of the premium for increased added value and competitiveness, the regional development premium, the employability capacity development premium, and the sustainable development premium, as follows:

**1. The added value and competitiveness bonus:**

- for direct investment operations in:

- The priority sectors set out in Annex 1 to this government decree: 15% of the approved investment cost, with a ceiling of one (1) million dinars.

This rate is reduced to 30% for category "A" investments in the agriculture, fisheries, and aquaculture sectors.

- The economic sectors set out in Annex 1 to this government decree: 15% of the approved investment cost, with a ceiling of one (1) million dinars.

- for economic performance in the field:

- Material investments for the mastery of new technologies and the improvement of productivity set out in Annex 1 to this government decree: 50% of the approved investment cost, with a ceiling of five hundred (500) thousand dinars.

This rate is reduced to 55% for category "A" investments in agriculture, fisheries, and aquaculture, and to 60% for mutual agricultural service companies and development groups in the agriculture and fisheries sector.

- Intangible investments set out in Annex 1 to this government decree: 50% of the cost of approved intangible investments, with a ceiling of five hundred (500) thousand dinars, including the study bonus, which is capped at twenty (20) thousand dinars.

- Research and development as set out in Annex 1 to this government decree: 50% of approved research and development expenditure, with a ceiling of three hundred (300) thousand dinars.

- Employee training leading to skills certification: 70% of the cost of training Tunisian employees leading to skills certification in accordance with international standards, with an annual ceiling of twenty thousand (20,000) dinars per company.

The material investment bonus for mastering new technologies and the intangible investment bonus are granted upon creation. The material investment bonus for improving productivity provided for in Annex No. 1 is granted for direct investment operations as defined in Article 3 of the aforementioned investment law.

The investment subsidy granted for the agricultural sector is calculated on the basis of the approved investment cost, without taking into account the value of the land.

**2. Regional development bonus**

The first group of regional development areas set out in Annex 2 to this government decree:

- 15% of the approved investment cost, with a ceiling of 1.5 million dinars.

- 65% of infrastructure expenditure in the industrial sector, up to a limit of 10% of the project cost, with a ceiling of one (1) million dinars.

The second group of regional development areas set out in Annex 2 to this government decree:

- 30% of the approved investment cost, with a ceiling of three (3) million dinars.

- 85% of infrastructure expenditure in the industrial sector, up to a limit of 10% of the project cost, with a ceiling of one (1) million dinars.

The State's contribution to infrastructure expenditure is granted to projects carried out within areas developed for this purpose and in accordance with approved development plans or urban planning documents, or to projects that have obtained the necessary authorizations from the relevant authorities. These expenses do not include the costs of infrastructure works related to normal activity and the prerogatives of national institutions working in these areas.

The list of activities excluded from the regional development bonus is set out in Annex 1 to this government decree.

### **3. The employability capacity development bonus for:**

a. The State shall cover the employer's contribution to the statutory social security scheme in respect of salaries paid to Tunisian nationals recruited for the first time and on a permanent basis, as follows:

- priority sectors: for the first three years from the date of effective commencement of activity,
- the first group of regional development zones: for the first five years from the date of effective commencement of activity,
- the second group of regional development zones: for the first ten years from the date of commencement of effective activity.

b. The State shall cover part of the salaries paid to Tunisian employees according to their level of management in all activities except those excluded from regional development incentives set out in Annex 1 to this government decree, as follows:

- a management rate varying between 10% and 15%: the State shall cover 50% of the salary paid over a period of one year, up to a maximum of two hundred and fifty (250) dinars per month, for the recruitment of graduates of higher education or those with a higher technical certificate,
- a supervision rate of more than 15%: the State covers 50% of the salary paid over a period of three years, up to a maximum of two hundred and fifty (250) dinars per month, for the recruitment of higher education graduates or those with a higher technical certificate.

The above-mentioned employability development bonus cannot be combined with that provided for by the regulations in force, from which private sector companies benefit in the same way.

4. The sustainable development bonus for pollution control and environmental protection is 50% of the value of the approved investment components, with a ceiling of three hundred thousand (300,000) dinars.

The following investments are eligible for this bonus:

- water and air pollution control projects resulting from the company's activities,
- projects adopting clean and non-polluting technologies, enabling the reduction of pollution at source or the control of resource exploitation,
- collective pollution control equipment operated by public or private operators on behalf of several companies engaged in the same activity or producing the same type of pollution.

Art. 4 - The lists provided for in this government decree shall be updated periodically on the recommendation of the Tunisian Investment Authority and after approval by the Higher Investment Council.

Art. 5 - In the case of subsidies granted under the Investment Law and subsidies granted under other legislation, the total amount of these incentives may not exceed one-third of the investment cost, with a ceiling of five million dinars, not including the State's contribution to infrastructure expenditure and the employability capacity development incentive. Under no circumstances may a single component benefit from the accumulation of several incentives.

The cost of investment components benefiting from premiums for economic performance and sustainable development shall be deducted from the cost of direct investment operations carried out for regional development, priority sectors, and economic sectors.

Investors wishing to benefit from the incentives provided for in this government decree must inform the Tunisian Investment Authority or the structures concerned by the investment, as appropriate, of any request to obtain incentives provided for in other legislative texts.

The bodies concerned with the allocation of incentives provided for by the Investment Law or other legislation must also inform the Tunisian Investment Authority of decisions to grant incentives within seven days of the date of their signature.

### *Title III*

#### **Conditions and procedures for receiving bonuses and required deadlines**

Art. 6 - The declaration of the direct investment operation and the legal incorporation of companies shall be made in accordance with the model form annexed to this government decree.

Art. 7 - The granting of the incentives provided for in Article 3 of this government decree is subject to the following conditions:

- the filing of the investment declaration before commencing the direct investment operation,
- the adoption of a project financing plan including a minimum of 30% equity capital of the investment cost,

This rate is reduced to 10% for Category "A" investments in the agriculture, fisheries, and aquaculture sectors.

- keeping regular accounts in accordance with the corporate accounting system, both for companies and for individuals engaged in commercial or non-commercial activities as defined by the tax regulations in force,

- Investments must be made using new equipment or imported used equipment, provided that it has been evaluated by the relevant technical services. For agricultural investments, only new equipment is accepted.

- The investor's tax situation must be in order on the date of submission of the application for the benefit and during the period of benefit.

- The creation of at least ten permanent jobs for projects created in priority economic sectors and industries, with the exception of agriculture, fishing, and aquaculture, services related to agriculture and fishing, and primary processing of agricultural and fishery products.

The benefit relating to the State's payment of the employer's contribution to the statutory social security scheme in respect of salaries paid to employees of Tunisian nationality is also subject to the following conditions:

- the company concerned is not in the process of ceasing operations,

- the company concerned must declare, throughout the period during which it benefits from the advantage, the salaries of the employees concerned by this measure on the basis of the salaries paid during the period concerned, and must deduct and pay the employees' share of the contributions,

Compliance with these conditions is verified by the structures concerned by the investment, each within its area of competence, at the time of approval or release of the bonuses or during periodic monitoring.

Article 8 - Investors wishing to benefit from the incentives provided for in Article 3 of this government decree must submit a written application to the Tunisian investment authority or the relevant investment body with territorial jurisdiction, as applicable, no later than one year from the date of filing the investment declaration, supported by a feasibility study for the project including the following information:

- the nature of the investment,
- the main activity,
- the investment regime,
- the location of the project,
- market data,
- the investment cost and financing plan,
- the legal form of the company,
- foreign participation,
- the project implementation schedule,
- the number of jobs to be created,
- the list of equipment to be purchased,
- the infrastructure expenditure estimates.

Investors wishing to benefit from the employability capacity development bonus must also submit a written application in accordance with the model provided in Annex 4 of this government decree to:

- the local or regional office of the national social security fund with territorial jurisdiction over the State's contribution to the statutory social security scheme, which is required to verify the list of employees and submit the application after review within three (3) months of the date of receipt of the application,
- the employment and self-employment office with territorial jurisdiction over the State's contribution to part of the salaries paid to Tunisian employees.

Art. 9 - The following bodies are responsible for examining and giving their opinion on applications for grants, capital contributions and agricultural land loans provided for in Articles 3, 21 and 23 of this government decree respectively:

- a national commission set up within the Tunisian Investment Authority for projects whose investment cost exceeds fifteen

(15) million dinars, as well as project extension operations whose initial investment cost exceeds the indicated ceiling,

- national commissions set up within the bodies concerned by the investment, each in its own area of competence, for projects whose investment cost is greater than or equal to one (1) million dinars and less than or equal to fifteen (15) million dinars, as well as applications for agricultural land loans,

- regional commissions set up within the regional bodies concerned by the investment, each within its own area of competence, for projects whose investment cost is less than one (1) million dinars.

The composition of these commissions and their operating procedures shall be determined by joint order of the Minister responsible for investment, the Minister responsible for finance, and the Minister responsible for the sector.

Art. 10 - The premiums, capital contributions, and agricultural land loans provided for in Articles 3, 21, and 23, respectively, of this government decree shall be granted by decision of the minister responsible for the sector or his delegate on the basis of the opinion of the commissions created in accordance with the provisions of Article 9 of this government decree.

Art. 11 - Decisions on applications for the incentives provided for in the aforementioned investment law shall be made within a maximum period of one (1) month from the date of submission of the application meeting the required conditions.

The investor shall be informed of the decision to grant benefits in writing or by any means that leaves a written record. A copy of the decision shall be delivered to the investor within a maximum period of seven days from the date of its signature.

In the event of refusal to grant the benefit, the decision to refuse must be justified and the investor must be informed in writing or by any means leaving a written record in accordance with the time limit mentioned in paragraph two of this article.

The investor concerned whose application has been refused may request a review of their file within thirty (30) days from the date of notification of the rejection, by submitting a written request to the registry of the Tunisian Investment Authority or the investment agency, as applicable, which must be supported by new supporting documents that have not been previously submitted. The commissions, created in accordance with the provisions of Article 9 of this government decree, shall be responsible for re-examining the file and informing the person concerned of their decision within the time limit mentioned in paragraph two of this article.

In this case, the rejection of the file shall be final.

#### *Title IV*

#### **Release and withdrawal of premiums and monitoring of implementation**

Art. 12 - The release of the premiums provided for in Article 3 of this government decree shall be made in two installments as follows:

- 40% after completion of 40% of the approved investment cost,

- 60% upon commencement of the project's effective operation.

The premiums are calculated on the basis of the net amounts of value added tax in cases where the reimbursement or deduction of the tax indicated is possible.

Art. 13 - The release of the premium installments provided for in this government decree shall be based on the documents and supporting evidence and after an on-site inspection by the relevant departments and in the presence of a representative of the regional departments of the Ministry of Finance, as follows:

- the regional agricultural development offices and the agricultural investment promotion agency for activities related to agriculture, fishing, and aquaculture, as well as for services related to agriculture and fishing and the primary processing of agricultural and fishery products,
- the Tunisian National Tourist Office for tourist accommodation and tourist entertainment activities,
- the National Environmental Protection Agency for environmental and pollution control projects,
- the Agency for the Promotion of Industry and Innovation for other activities.

The investor is required to submit the necessary documents and supporting evidence, including invoices, contracts, and lists relating to the completion of construction, development, and service work, accompanied by bank transfers and any documents proving the actual payment of the invoiced amounts. Invoices and contracts that do not comply with legal requirements will not be accepted. Cash payments exceeding five (5) thousand dinars will also not be accepted.

Cash payments for invoices and contracts exceeding five (5) thousand dinars shall be transferred to the relevant departments of the Ministry of Finance.

Art. 14 - The implementation of the investment is subject to monitoring by the investment agencies in coordination with the Tunisian Investment Authority.

The investor must submit an annual report on the progress of the project to the investment agency for the duration of the implementation period provided for in Article 21 of the aforementioned Investment Law.

In the event of non-compliance with the conditions set out in the aforementioned Investment Law and this government decree, the incentives shall be forfeited and reimbursed in accordance with the procedures set out in Article 22 of the aforementioned Investment Law.

Art. 15 - The Tunisian Investment Authority is responsible for drawing up a manual of procedures for obtaining bonuses and incentives, the terms and conditions for their release and forfeiture, and the deadlines required in this regard, as well as the elements of the report provided for in Article 14 of this government decree. This manual shall be approved by order of the Minister responsible for investment.

#### *Title V*

#### **Projects of national interest**

Art. 16 - Projects that contribute to the achievement of one of the national economic priorities mentioned in the provisions of Article 1 of the aforementioned investment law and that meet one of the following criteria shall be considered projects of national interest as provided for in Article 20 of the aforementioned investment law:

- an investment cost greater than or equal to fifty (50) million dinars,
- the creation of at least five hundred (500) jobs over a period of three years from the date of commencement of operations.

Art. 17 - Notwithstanding the provisions of the first paragraph of Article 5 of this government decree, the ceiling for the investment premium for projects of national interest is set at one-third of the investment cost, taking into account internal infrastructure expenses, with a ceiling of thirty (30) million dinars.

Art. 18 - The incentives provided for in Article 20 of the Investment Law shall be granted for each project of national interest by virtue of a government decree in accordance with the opinion of the Higher Investment Council and on the proposal of the commission created within the Tunisian Investment Authority provided for in Article 9 of this government decree.

The rate of the premium to be granted to these projects shall be estimated on the basis of the volume of the planned investment or its employability capacity, as well as its capacity to achieve at least one of the objectives set out in Article 1 of the Investment Law.



## *Title VI*

### **Equity investments and agricultural land loans**

Art. 19 - The Tunisian Investment Fund manages its financial resources in accordance with programs established on the basis of development priorities in the field of investment. These interventions include:

- the release of the premiums mentioned in Title V of the aforementioned Investment Law,
- direct or indirect subscription to venture capital funds, venture capital funds, and seed funds.

## *Chapter I*

### **Equity investments**

Art. 20 - The Tunisian Investment Fund may, after approval by the Higher Investment Council, subscribe to:

- regional investment funds whose purpose is to participate, on their own behalf or on behalf of third parties and with a view to resale, in strengthening investment opportunities and the equity capital of investments located in the regional development zones annexed to this government decree,
- sectoral funds whose purpose is to participate, on their own behalf or on behalf of third parties and with a view to resale, in strengthening investment opportunities and equity capital for investments made in the priority sectors and economic sectors annexed to this government decree.

Art. 21 - Companies benefit from a capital contribution from the resources of the Tunisian Investment Fund, in accordance with the following cumulative conditions:

- investments made in priority sectors and activities covered by the regional development premiums provided for in Annex No. 1 to this government decree,
- newly created companies whose investment volume does not exceed fifteen (15) million dinars, including working capital. It also includes expansion investments, provided that the total investment does not exceed fifteen million dinars, including net fixed assets.

Capital participation is granted for projects carried out by natural persons of Tunisian nationality on a one-time basis under the aforementioned investment law, based on capital between the minimum equity capital provided for in Article 7 of this government decree and 40% of the investment cost, according to the following schedule:

- for projects costing less than or equal to two (2) million dinars, the rate of participation charged to the resources of the Tunisian Investment Fund shall not exceed 60% of the capital, provided that the investor makes a personal contribution of at least 10% of the said capital and that a venture capital investment company or mutual fund participates in at least 10% of the said capital,

- For projects costing more than two (2) million dinars, the rate of participation charged to the resources of the Tunisian Investment Fund shall not exceed 30% of the capital, provided that the investor makes a personal contribution of at least 20% of the said capital and that a venture capital investment company or mutual funds contribute at least 20% of the said capital.

In all cases, the participation of the Tunisian Investment Fund shall not exceed the ceiling of two (2) million dinars.

Art. 22 - The retrocession in favor of the beneficiaries of the participation charged to the resources of the Tunisian investment fund shall be made at its nominal value plus 1% per annum for projects whose cost is less than or equal to two (2) million dinars and 3% for projects whose cost exceeds two (2) million dinars, within a maximum period of twelve (12) years.

The terms and conditions for the retrocession of the aforementioned participation are set out in an agreement to be concluded between the venture capital investment company and the beneficiary company or between the venture capital fund manager and the depositary and the beneficiary company.

The management of the participation charged to the resources of the Tunisian Investment Fund shall be entrusted to one or more venture capital investment companies or the venture capital fund manager and the depositary pursuant to an agreement to be concluded between each of these companies and the Tunisian Investment Fund.

## Chapter II

### Agricultural land loans

Art. 23 - The following may benefit from land loans for the purchase and development of agricultural land in an agricultural holding constituting a viable economic unit with a view to carrying out agricultural projects:

- young people under the age of forty who hold a certificate of professional aptitude or a certificate of professional competence from an agricultural or fisheries vocational training institution, or those who hold a certificate of professional aptitude or a certificate of competence from an agricultural or fisheries vocational training institution, or any other equivalent diploma,
- technicians who are graduates of higher education institutions specializing in agriculture or agricultural or fisheries training,
- developers wishing to acquire undivided shares from their co-owners.

Art. 24 - Agricultural land loans may be granted to the developers referred to in Article 23 of this government decree up to a maximum amount of 250,000 dinars. This limit is reduced to 125,000 dinars in the case of the purchase of agricultural land from ascendants. The above-mentioned developers may only benefit from this loan once in their lifetime.

Developers wishing to benefit from the loan must obtain a decision to grant the land loan in accordance with the provisions of Article 9 of this government decree and submit the following documents in support of their application:

- a commitment to pay at least 5% of the purchase price of the land from their own funds,
- an official document certifying that the applicant meets the conditions of Article 23 of this government decree,
- a commitment to carry out an agricultural project on the land being purchased,
- a promise to sell the land that is the subject of the loan application,
- submit a financing plan including a minimum self-financing rate of at least 5% of the purchase value of the land and 10% of the value of the development work eligible for the subsidies provided for in Article 3 of this government decree,

- submission of the necessary documents and supporting evidence, in particular pre-formed invoices relating to the development work.

The repayment period for agricultural land loans is set at 25 years, including a 7-year grace period, with an interest rate of 3%. The interest on the principal for the seven-year grace period will be spread over the 18 annual loan repayments.

Art. 25 - Beneficiaries of agricultural land loans must obtain a decision granting the benefits in accordance with the provisions of Article 10 of this government decree and undertake to:

- commencing the agricultural investment project that is the subject of their commitment, and on the basis of which the agricultural land loan was granted, within a period not exceeding one year from the date of purchase of the land,
- directly farm the agricultural land acquired for the entire duration of the loan repayment period and to assume personal responsibility for the farming of said agricultural land,
- not engage in any activity as an employee in the public or private sector throughout the planned loan repayment period,
- enter into a contract with a specialist advisor in project creation and farm management for a period of five years from the date of purchase of the land,

- not to dispose of the land being purchased or terminate the purchase contract during the entire period of the loan repayment; to this end, a termination clause will be registered in favor of the State on the title deed of the property being purchased,

- register a mortgage on the land being purchased in favor of the lending institution for the amount of the loan.

In the event of the death of the purchaser during the loan repayment period, the direct exploitation condition may be fulfilled by the heirs or by one of them alone.

Art. 26 - In the event of a breach by the beneficiary of any of the obligations provided for in Article 25 of this government decree, or, where applicable, if no purchase contract registered on the land title is presented, the unpaid portion of the loan becomes immediately due and payable at the interest rates applicable to long-term bank loans in effect on that date for the period elapsed. This also applies in the event that the purchased land loses its agricultural use and cannot be used for agricultural purposes during the loan repayment period.

## *Title VII*

### **Transitional and final provisions**

Art. 27 - Until the Tunisian Investment Fund exercises its missions, premiums, participations, and agricultural land loans shall be charged to:

- the resources of the special fund for agricultural development for investments made in the agriculture, fisheries, and aquaculture sectors and for agricultural land loans,
- the resources of the industrial promotion and decentralization fund for investments made in manufacturing, crafts, and services,
- the allocations under Title II of the State budget entered in favor of the ministry responsible for industry.

for the research and development bonus,

- the allocations under Title II of the State budget earmarked for the Tunisian National Tourist Office for investments made in tourist accommodation and entertainment activities,
- the resources of the National Fund for the Promotion of Crafts and Small Trades for investments made by small businesses and small trades,
- the allocations under Title II of the State budget earmarked for the Ministry of Social Affairs to encourage the State to cover employers' contributions to the statutory social security system,
- the resources of the national employment fund for expenses related to the benefit of the State covering part of the salaries paid to Tunisian employees according to their level of management and expenses related to employee training leading to skills certification.

Art. 28 - All previous provisions contrary to the provisions of this government decree are repealed, in particular Decree No. 2013-561 of January 21, 2013, relating to major projects.

Art. 29 - This government decree shall enter into force on the date of entry into force of the Investment Law.

Art. 30 - The Minister of Development, Investment, and International Cooperation, the Minister of Finance, the Minister of Industry and Trade, the Minister of Local Affairs and the Environment, the Minister of Agriculture, Water Resources, and Fisheries, the Minister of Social Affairs, the Minister of Vocational Training and Employment, and the Minister of Tourism and Handicrafts shall be responsible, each in their respective areas of competence, for the implementation of this government decree, which shall be published in the Official Journal of the Republic of Tunisia.

Tunis, March 9, 2017.

*The Head of Government*

**Youssef Chahed**

*For countersignature*  
*The Minister of Finance*  
**Lamia Boujnah Zribi** *The*  
*Minister of Development,*  
*Investment, and*  
*International Cooperation*  
**Mouhamed Fadhel Abdelkefi**  
*Minister of Industry*  
*and Trade*  
**Zied Laadhari**  
*Minister of Local Affairs*  
*and Environment*  
**Riadh Mouakher**  
*Minister of Agriculture, Water*  
*Resources, and Fisheries*  
**Samir Attaieb**  
*The Minister of Social Affairs*  
**Mohamed Trabelsi**  
*Minister of Vocational*  
*Training and Employment*  
**Imed Hammami**  
*Minister of Tourism and*  
*Handicrafts*  
**Salma Elloumi Rekik**

**I. List of priority sectors**

- agriculture, fisheries, aquaculture, and related services
- First processing of agricultural and fishery products
- Nanotechnology industries
- Biotechnology industries
- Textiles and clothing
- Electronics industries
- Engineering plastics and composite products
- Automotive, aerospace, maritime, and rail industries and components
- Pharmaceutical and medical device industries
- Research and development and clinical research centers
- Industrial equipment industry
- Military industries
- Cultural and creative industries
- The assembly, recovery, transformation, and treatment of solid and liquid waste
- Projects to protect and enhance natural resources, biodiversity, and combat desertification
- The production of renewable energies
- Communication and information technologies
- Logistics services provided in logistics zones
- Tourism: accommodation and tourist entertainment projects carried out as part of the development of cultural, ecological, health, desert and golf tourism
- Sports and leisure centers

**II. List of economic sectors**

- Geothermal crops sector
- Medicinal and aromatic plants sector
- Extractive materials sector

**III. List of activities excluded from regional development incentives**

- Extraction and sale of extractive materials in their primary state
- Financial services and insurance
- Communication operators and internet service providers
- Retail and wholesale trade
- Catering services, cafés, and on-site consumption services, except for classified tourist restaurants
- The production and distribution of electricity, gas, and fuel, except for the production of renewable energy
- Real estate development, public works, and related services
- Real estate services and rental services
- Small trade services
- Hairdressing and beauty services
- Transport
- Travel agencies
- Agriculture, fishing, and aquaculture
- Liberal professions
- Paramedical services, pharmacies, and medical testing laboratories
- Function rooms
- Baking, pastry, and confectionery industries
- Spice industry and coffee grinding
- Unstructured crafts (fewer than five employees)

#### **IV. List of service activities related to agriculture and fishing and primary processing of agricultural and fishery products**

##### **Services related to agricultural activities**

- Valorization of plant or animal by-products
- Artificial insemination
- Veterinary practice and clinic services
- Veterinary and agricultural testing laboratory services
- Agricultural advice
- Milk collection
- Grain collection and storage
- Seed packaging and marketing
- Soil preparation, harvesting, crop protection, and plant maintenance
- Aerial spraying service for insecticides and pesticides for crops and arboriculture
- Well drilling and water prospecting
- Storage of locally produced roughage
- Mobile units for the management and maintenance of agricultural water networks
- Mobile agricultural equipment maintenance units
- Mobile units for treating plants, supplying inputs for production and harvesting
- Refrigerated transport of agricultural products

##### **Fishing-related services**

- Assembly of fishing equipment and materials
- Distribution of fishery products through integrated channels
- Veterinary bacteriological and chemical analysis laboratory services
- Ice factory
- Refrigerated transport of fishery products
- Cleaning of production tools
- Mobile maintenance units for fishing equipment and materials

##### **Primary processing of agricultural and fishery products**

- Processing of fresh milk in production areas, excluding yogurt production
- Production of cheese from local fresh milk
- Canned and semi-canned fruits, vegetables, and fishery products, except olives
- Semi-preserved table olives produced using modern methods
- Production of tomato derivatives
- Extraction of essential and aromatic oils.
- Packaging of agricultural and fishery products
- Extraction of olive oil
- Packaging of olive oil
- Egg processing
- Production of packaged and processed organic foods
- Fresh fruit juice production
- Industrial slaughter of animals
- Meat processing units
- Sawing, packaging, and processing of forest products

## **V. List of capital investments for mastering new technologies and improving productivity**

### **Capital investments for mastering new technologies**

- Design equipment: computer-aided design and computer-aided drafting (CAD/CAM) station
- Computer-aided production management and computer-aided maintenance management station (CAPM/CMM),
- Laboratory equipment, excluding tools, small equipment such as laboratory glassware, consumables, and production equipment.

### **Capital investments to improve productivity**

- Purchase of agricultural tractors and attachments, combine harvesters, and olive harvesting machines
- Purchase of machinery and equipment needed to save irrigation water, improve its quality, and control irrigation and fertilization techniques
- Carrying out water and soil conservation work
- Seed production and multiplication
- Creation of meadows, pastures, and sown rangelands, and planting of fodder and forest shrubs
- The specific equipment, instruments, and resources necessary for production in accordance with organic production methods
- Installation of protective nets
- Installation of electricity generation units using renewable energy in the agriculture, fisheries, and aquaculture sectors
- Specific equipment, instruments, and resources necessary for the production of compost and the recovery of plant, animal, and organic by-products
- Renewal of old olive and fruit tree plantations
- Rehabilitation of agricultural land and improvement of soil fertility, amendment of oases, and construction of rainwater collection systems
- Equipment and materials specific to multi-span greenhouses and Canarian greenhouses
- Acquisition of precision field equipment and materials for the rationalization of agricultural inputs and quality control
- Equipment and materials for controlling temperature and humidity in production facilities
- Equipment, instruments, and specifications for the production of forest and pastoral plants
- Milking equipment and farm refrigeration equipment
- Onboard refrigeration and freezing equipment
- Onboard flake ice machines
- Fishing prospecting equipment
- Satellite vessel monitoring systems
- Insulated chambers and containers for preserving products on board
- Selective fishing gear
- Automatic feed dispenser specific to aquaculture projects
- Automatic oxygen dispenser for aquaculture ponds
- New olive tree plantations

## **VI. List of intangible investments**

- Laboratory analyses of the product to demonstrate its compliance with the required standards and obtain a specific quality mark
- Design and registration of trademarks for agricultural products
- Establishment of a system of controlled designation of origin and indication of provenance and other quality marks for agricultural products
- Establishment of a traceability system for agricultural products
- Tuition fees
- Support and supervision costs
- Patent exploitation
- Marketing assistance
- Technical assistance in:
  - computer-aided manufacturing (CAM)
  - computer-aided maintenance management (CMMS)
  - computer-aided production management (CAPM)
  - quality
  - computer-aided design CAD
  - cutting
- Implementation of integrated software
- Methods office
- HACCP certification (hazard analysis and critical control points)
- ISO certification
- Certification of products to Tunisian standards and foreign country standards
- European Commission CE marking
- Laboratory accreditation
- Equipment calibration
- Software acquisition:
  - computer-aided manufacturing (CAM)
  - computer-aided maintenance management (CMMS)
  - computer-aided production management (CAPM)
  - Quality
  - computer-aided design CAD
  - computer-aided drawing CAD
  - cutting
  - Integrated
- Assistance with accreditation
- Implementation of an HACCP system (hazard analysis and critical control points)
- Implementation of a safety management system (SMS)
- Implementation of an environmental management system (EMS)
- Implementation of a quality management system (QMS)
- Websites
- Project management operations
- Remote monitoring and control systems
- Health monitoring

## **VII. List of research and development expenses**

- Preliminary studies necessary for developing new products or new production models
- The creation of models and related technical experiments, as well as field tests
- The acquisition of scientific equipment necessary for the implementation of research and development projects
- Acquisition of patents

## APPENDIX No. 2: REGIONAL DEVELOPMENT AREAS

The Areas	First group	Second group
<b>Governorate of Jendouba</b>		
- Jendouba Delegation		X
- Jendouba North Delegation		X
- Bou Salem Delegation		X
- Tabarka Delegation		X
- Aïn Draham Delegation,		X
- Fernana Delegation		X
- Ghardimaou Delegation		X
- Oued Meliz Delegation		X
- Delegation of Balta Bou Aouane		X
<b>Governorate of Kasserine</b>		
- Delegation of North Kasserine		X
- Kasserine South Delegation		X
- Ezzouhour Delegation		X
- Hassi El Frid Delegation		X
- Sbeitla Delegation		X
- Sbiba Delegation		X
- Delegation from Djedeliane		X
- El Ayoun Delegation		X
- Thala Delegation		X
- Hydra Delegation		X
- Foussana Delegation		X
- Feriana Delegation		X
- Mejel Bel Abbès Delegation		X
<b>Governorate of Kairouan</b>		
- Delegation of North Kairouan		X
- South Kairouan Delegation		X
- Echbika Delegation		X
- Sbikha Delegation		X
- Haffouz Delegation		X
- Hajeb El Ayoun Delegation		X
- Nasrallah Delegation		X
- Echrarda delegation		X
- Delegation from Bouhajla		X
- El Oueslatia Delegation		X
- El Alaâ Delegation		X
- Ain Jloula Delegation		X
- Menzel Mhiri Delegation		X



<b>Governorate of Siliana</b>		
- Bou Arada Delegation		<b>X</b>
- Gaâfour Delegation		<b>X</b>
- El Krib Delegation		<b>X</b>
- El Aroussa Delegation		<b>X</b>
- Siliana North Delegation		<b>X</b>
- Siliana South Delegation		<b>X</b>
- Bou Rouis Delegation		<b>X</b>
- Bargou Delegation		<b>X</b>
- Makthar Delegation		<b>X</b>
- Er-Rouhia Delegation		<b>X</b>
- Kesra Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Sidi Bouzid</b>		
- Delegation of West Sidi Bouzid		<b>X</b>
- Sidi Bouzid East Delegation		<b>X</b>
- Mezzouna Delegation		<b>X</b>
- Regueb Delegation		<b>X</b>
- Delegation from Ouled Haffouz		<b>X</b>
- Delegation from Bir El Hafey		<b>X</b>
- Delegation from Sidi Ali Ben Aoûn		<b>X</b>
- Menzel Bouzaïenne Delegation		<b>X</b>
- Delegation from Jilma		<b>X</b>
- Delegation from Cebalet Ouled Asker		<b>X</b>
- Delegation from Mekkassy		<b>X</b>
- Souk Jedid Delegation		<b>X</b>
- Essaïda Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Kef</b>		
- Delegation of West Kef		<b>X</b>
- Kef East Delegation		<b>X</b>
- Nebeur Delegation		<b>X</b>
- Sakiet Sidi Youssef Delegation		<b>X</b>
- Delegation from Tajerouine		<b>X</b>
- Delegation from Kalaât Senan		<b>X</b>
- Delegation from Kalaât Khasba		<b>X</b>
- Delegation from Djérissa		<b>X</b>
- El Ksour Delegation		<b>X</b>
- Dahmani Delegation		<b>X</b>
- Sers Delegation		<b>X</b>
- Touiref Delegation		<b>X</b>

<b>Governorate of Tataouine</b>		
- Delegation of North Tataouine		<b>X</b>
- South Tataouine Delegation		<b>X</b>
- Bir Lahmar Delegation		<b>X</b>
- Smar Delegation		<b>X</b>
- Ghomrassen Delegation		<b>X</b>
- Dhehiba Delegation		<b>X</b>
- Remada Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Beja</b>		
- Delegation of Medjez El Bab	<b>X</b>	
- Beja North Delegation		<b>X</b>
- Béja South Delegation		<b>X</b>
- Teboursouk Delegation		<b>X</b>
- Tibar Delegation		<b>X</b>
- Testour Delegation		<b>X</b>
- Goubellat Delegation		<b>X</b>
- Nefza Delegation		<b>X</b>
- Amdoun Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Gafsa</b>		
- Delegation of North Gafsa		<b>X</b>
- Gafsa South Delegation		<b>X</b>
- Sidi Aich Delegation		<b>X</b>
- El Ksar Delegation		<b>X</b>
- Oum El Araies Delegation		<b>X</b>
- Redeyef Delegation		<b>X</b>
- Metlaoui Delegation		<b>X</b>
- Mdhila Delegation		<b>X</b>
- El Guetar Delegation		<b>X</b>
- Belkhir Delegation		<b>X</b>
- Sned Delegation		<b>X</b>
- Delegation from Sidi Boubaker		<b>X</b>
- Delegation from Zanouch		<b>X</b>
<b>Governorate of Medenine</b>		
- Delegation of South Medenine		<b>X</b>
- Medenine North Delegation		<b>X</b>
- Ben Guerdane Delegation		<b>X</b>
- Sidi Makhlouf Delegation		<b>X</b>
- Delegation of Beni Khedech		<b>X</b>
<b>Governorate of Mahdia</b>		
- Chorbane Delegation		<b>X</b>
- Essouassi Delegation		<b>X</b>
- Hébiria delegation		<b>X</b>
- Delegation of Ouled Chamekh		<b>X</b>

<b>Governorate of Gabès</b>		
- Mareth Delegation		<b>X</b>
- El Hamma Delegation		<b>X</b>
- Menzel El Habib Delegation		<b>X</b>
- Delegation from New Matmata		<b>X</b>
- Matmata Delegation		<b>X</b>
- Delegation of Dekhilet Toujane		<b>X</b>
<b>Governorate of Kebili</b>		
- South Kebili Delegation		<b>X</b>
- Kebili North Delegation		<b>X</b>
- Souk El Ahad Delegation		<b>X</b>
- Delegation of Douz North		<b>X</b>
- Douz South Delegation		<b>X</b>
- El Faouar Delegation		<b>X</b>
- Delegation of Rejim Maatoug		<b>X</b>
<b>Governorate of Zaghouan</b>		
- Zaghouan Delegation	<b>X</b>	
- Bir M'chergua Delegation	<b>X</b>	
- Ez-zeriba Delegation	<b>X</b>	
- El Fahs Delegation		<b>X</b>
- Saouaf Delegation		<b>X</b>
- En-Nadhour Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Tozeur</b>		
- Tozeur Delegation		<b>X</b>
- Degach Delegation		<b>X</b>
- Tamaghza Delegation		<b>X</b>
- Nefta Delegation		<b>X</b>
- Hazoua Delegation		<b>X</b>
- Hammet El Djérid Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Bizerte</b>		
- Djoumine Delegation		<b>X</b>
- Ghézala Delegation		<b>X</b>
- Sedjnane Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Sfax</b>		
- Agareb Delegation	<b>X</b>	
- Delegation from Djebeniana	<b>X</b>	
- El Amra Delegation	<b>X</b>	
- El Hancha Delegation	<b>X</b>	
- El Ghraiba Delegation	<b>X</b>	
- Skhira Delegation	<b>X</b>	
- Bir Ali Ben Khalifa Delegation	<b>X</b>	
- Menzel Chaker Delegation	<b>X</b>	
- Kerkennah Delegation		<b>X</b>
<b>Governorate of Sousse</b>		
- Delegation of Sidi El Hani	<b>X</b>	

### Appendix No. 3: The single file

#### I. Investment declaration certificate

<b>Information about the declarant (the developer)</b>			
First and last name			الاسم واللقب
Non-resident	Resident	Nationality	Nationality
No	Yes	Tunisian resident abroad	Tunisian residing abroad
Country of residence			Country of residence
Date and place of birth			Date and place of birth
Level of education			المستوى التعليمي
Scientific degree			الشهادة العلمية
Status (agent/promoter)			الصفة (وكيل/الباعث)
Company name			الغاية الاجتماعية
Passport/National IDcard ID card	CIN/Passport	Identity card	
Date and place of issue			Date and place of issue
Address			العنوان
City			المدينة
Postal code			Postal code
TEL / MOBILE			Mobile/ Phone
FAX			Fax
Email			العنوان الإلكتروني
<b>Company information</b>			
Name (company name/trade name)			company name/trade name( Name
Legal representative/agent			Legal representative/agent
Registered office			المقر الاجتماعي
Commercial register number			رقم السجل التجاري
Tax and customs identification number			المعرف الجبائي والديواني
Capital			رأس المال
Legal status			الطبيعة القانونية
Foreign participation			المساهمة الأجنبية
Distribution of foreign participation			توزيع المساهمة الأجنبية
CNCC number			National Social Security Fund registration number
TEL			الهاتف
FAX			Fax
Email			العنوان الإلكتروني
Nationality of foreign partners			جنسية المساهمين الأجانب
Distribution of local shareholdings			توزيع المساهمات المحلية

<b>Project information</b>	بيانات حول المشروع	
.. or completely export-oriented investment regime or	نظام الاستثمار	
Pre paration/Renovation/Expansion/CreationNature of the project Creation/Expansion/Renovation/Equipment	طبيعة المشروع	
Sector	القطاع	
Activity	النشاط	
Secondary activities	الأنشطة الثانوية	
<b>System Name/ No/ Yes Inclusion of the project in an economic system Yes / No / Name of the system</b>	Insertion of the project into an economic system	
Detailed data on the project	Detailed data on the project	
<b>Authorizations/specifications required for the project</b>		
Authorization No. 1	1.License No	
Authorization No. 1	1.License No	
...	...	
<b>Project location</b>		
Governorate	الولاية	
Delegation	المعمدية	
Municipality	العمادة	
Location / Address	المكان / العنوان	
Home port	ميناء الارتفاق	
Total area	المساحة الجمالية	
Area of cultivated land	Area of land used	
Covered area	Covered area	
Ownership, mandate, private land lease, lease of land belonging to the State, exploitation of public maritime domain, development group/agricultural development and promotion companies/cooperative/individual exploitation)	Form of use	
<b>Job creation</b>		
Number of planned positions (Workers/Managers)	Number of planned jobs	
Number of existing positions (Workers / Managers: Technicians, administrative staff)	عدد مواطن الشغل الموجودة	
<b>with specific job</b> descriptions: number of positions related to managers		
Diploma obtained	الشهادة المتحصل عليها	
<b>Seasonal positions</b>		
Number	Number	
Classification	Classification	
Qualifications	الشهاديات	

Project characteristics and financing scheme Features		Financing and project structure	
Investment (TND)		الاستثمار ( د ت )	
Land		الأراضي	
Buildings		البناءات	
Development		التهيئة	
Incorporation costs		مصاريف التأسيس	
Imported equipment		التجهيزات الموردة	
Local equipment		التجهيزات المحلية	
Means of transport		وسائل النقل	
Livestock		المواشي	
Plantations		الغراسات	
Transaction currency		المال المتداول	
Study expenses		مصاريف الدراسة	
Other expenses		مصاريف أخرى	
Total		المجموع	
Financing		التمويل	
Share capital		Capital stock	
Capital Increase		Capital Increase	
Self-financing		الأموال الذاتية	
Associated current account		الحساب الجاري للمساهمين	
Long-term credit		Long-term loan	
Medium-term credit		قرض متوسط المدى	
Short-term credit		قرض قصير المدى	
Leasing		قرض إيجار	
Supplier credit		قرض مزود	
Land credit		قرض عقاري	
Foreign credit		قرض أجنبي	
Other resources		موارد أخرى	
Total		المجموع	
Information on equipment		التجهيزات بيان	
Description (quantity and values)	والقيمة الكمية	البيان	

Expected production production				Expected	
Value		Surface area	Quantity (unit)	المنتج / الخدمة Product/service	
Production in the last year السابقة السنة إنتاج					
Value القيمة		Surface المساحة area	الكمية (الوحدة) Quantity (unit)	service/Product Product/service	
Raw materials and semi-finished products Manufactured and semi-finished materials					
القيمة Value	Unit Unit	الكمية Quantity	الرمز Code	المنشأ Origin	
المشروع لإنجاز التقديرية الرزنامة Provisional project completion schedule					
الشهر Month	Year Year				
		المال رأس في الترفيع أو المؤسسة إحداث Company creation or capital increase			
		التجهيزات طلب Request for equipment			
		Commencement of operations Commencement of operations			
		مؤسسات حول أخرى معلومات Other information relating to established companies			
		الأصلي المشروع مرجع Reference to the original project			
		الديواني الرمز Customs code			
		رقم الانخراط بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي CNSS N°			
		التجاري، بالدقنر التسجيل رقم Registration number in the commercial register			

Method of submitting the investment declaration		بالاستثمار التصريح شهادة تسليم طريقة
	Method and place of delivery	التسليم ومكان طريقة
benefits requested المطلوبة الحوافز		
	priority sector bonus	الأولوية ذات القطاعات منحة
	economic sector bonus	
	des Prime investissements matériels pour maîtrise nouvelles technologies et improving productivity	منحة الاستثمارات المادية للتحكم في التكنولوجيات الحديثة وتحسين الإنتاجية investissements matériels pour maîtrise nouvelles technologies et improving productivity
	Intangible investment bonus	اللامادية الاستثمارات منحة
	Research and Development Grant	والتطوير البحث منحة
	who employees training the Training employees who lead to the certification of competencies Bonus leading to certification of skills	
	regional development grant	Regional Development Grant
	Contribution of employers to the legal social security system in the form of wages paid to Tunisian employees Bonus for employer contributions to the legal social security system for salaries paid to Tunisian employees	
	The state guarantees a percentage of the wages paid to Tunisian employees according to their level of training Bonus for developing employability skills as part of the state's support by the State	
	Sustainable development grant for pollution control and environmental protection Sustainable development bonus for pollution control and environmental protection the environment	
	Participation in	المال رأس في مساهمة capital
	agricultural land	credit
	projects of national importance	



## II. Joint certificate of incorporation of a company

☐

شركة ذات مسؤولية محدودة SARL

☐
☐

شركة الشخص الواحد ذات المسؤولية المحدودة SUARL

☐

Identification of the declarant		بالتصريح القدم بيانات					
Name:	: اللقب	First name:	: الاسم				
Nationality:			: الجنسية				
Place of birth:	: مكانها	Date of birth:	: الولادة تاريخ				
Status:	Agent <input type="checkbox"/>	Promoter <input type="checkbox"/>	الصفة : باعث				
	الباعث وكيل						
: identity document	ssport <input type="checkbox"/>	Pa <input type="checkbox"/>	card National identity: Identity card				
: Passport /	:Passport number/ National ID card number CIN number						
Place of issue:	: Place of issue	Date of issue:	: الإصدار تاريخ				
: Postal	: City	Postal code :	: Country				
		City :	: Address				
			: Address code				
: Email	: العنوان الإلكتروني	: Fax	: الفاكس				
		: Tel.	: الهاتف				
Company identification		Company details					
: Social Reason		: Company name					
: commercial Name		: Company name					
Headquarters address:		: الاجتماعي المقر					
Postal code:	: البريدي الترقيم	Governorate:	: الولاية				
		Delegation:	: المعتمدية				
: Social Subject		: Social topic					
Social capital:		: شركة مل رأس					
1. Contributions:		: Contributions.1					
In industry <input type="checkbox"/>	In kind <input type="checkbox"/>	In cash <input type="checkbox"/>	: النقدية				
2. Shares		: الحصص					
Nominal value:	: الواحدة الحصص قيمة	Number of shares:	: الحصص عدد				
Distribution of shares among partners:		: الشركاء بين الحصص توزيع					
القيمة	Shares		عدد ب.ت.و / جواز سفر CIN/Passport No.	العنوان Address	Nationality Nationality	اللقب Name	الاسم First name
Value	العدد Number	الطبيعة Nature					
Fiscal year end date:	سنوي الموازنة حساب غلق تاريخ :		Lifespan:	: Company duration			
Belongs to a group of companies	No <input type="checkbox"/>	لا	Yes <input type="checkbox"/>	نعم			
Investment regime:	Investment incentive scheme.	<input type="checkbox"/>	Investment on the basis of incentives System	<input type="checkbox"/>	Common law	General	
Field of activity:	: Field of activity						
Field of activity:	: النشاط قطاع						
Main Activities:	: للشركة الأصلية الأنشطة						
Location:	: النشاط تعاطي محل						
Postal code:	: البريدي الترقيم	Governorate:	: الولاية	Delegation:	: المعتمدية	City:	: المدينة
Storage facilities:	: الخزن محلات						
deposit Company capital							
: Branch	:Branch			: Bank	:Bank		
: RIB				:Bank ID number			
: Date Bank certificate	:N°	Date :	:Bank certificate reference	Control number			

Bank branch address:		البنكية المؤسسة عنوان (الفرع):	
Postal code:	المدينة:	Governorate:	City:
Auditor, if appointed		المعتمدة:	
First and last name / Company name:		Delegation:	
CIN No. / Commercial register:		المدينة:	
Registration number:		المعتمدة:	
Address:		المدينة:	
Certificates/declaration/specifications/authorization		المعتمدة:	
Type of certificate:		المعتمدة:	
Certificate issuing body:		المعتمدة:	
Date:	No.:	Number of copies	شهادة مراجع
Managers		References	
<input type="checkbox"/> No		<input type="checkbox"/> Yes	
Term of office: مدة الوكالة:			
Identity document:	Passport	CIN	هوية بطاقة: ب.ت. و.
: Passport /		:Passport number/ National ID card number CIN number	
Place of issue:	: Place of issue	Date of issue:	: Date of issue
Name:	: الاسم	First name:	: الاسم
Nationality:	: الجنسية	Date and place of birth:	: الولادة ومكان تاريخ
Address:	: العنوان	Status:	: الصفة
Fax:	: الفاكس	Phone:	: الهاتف
Identity document:	Passport	CIN	Identity card: ب.ت. و.
: Passport /		:Passport number/ National ID card number CIN number	
Place of issue:	: Place of issue	Date of issue:	: Date of issue
Name:	: الاسم	First name:	: الاسم
Nationality:	: الجنسية	Date and place of birth:	: الولادة ومكان تاريخ
Address:	: العنوان	Status:	: الصفة
Fax:	: الفاكس	Phone:	: الهاتف

Signature

Attachments	المصاحيب
Company statutes	<input type="checkbox"/> For the company Basic law
Declaration	<input type="checkbox"/> تصريح
Authorization	<input type="checkbox"/> ترخيص
Specifications	<input type="checkbox"/> الشروط كراس
Proof of registered office	<input type="checkbox"/> الشركة مقر في التصرف سند
Bank certificate	<input type="checkbox"/> البنية الشهادة
Identity document	<input type="checkbox"/> هوية إثبات وثيقة
Power of attorney	<input type="checkbox"/> التوكيل

	Financial Control Office	خاص بالإدارة
	: .....Date : Registration number	
	Connection.....	
	: .....number	
	Performance Monitoring Office	
	: .....Date : .....Tax ID	
	Office of the Clerk of the Court of First Instance	
	: Date : Deposit number	
	: Commercial Register Number.....	
	Official Printing Office	
	: .....Date Connection: Reference to the official gazette	
	: .....number	
	The Diwani Office	
	: .....Date : Diwani identification number	
	National Social Security Fund Office	
	: .....Date :Registration number	

#### Appendix No. 4: Application form for the employability development bonus

##### Company details:

##### بيانات خاصة بالمؤسسة:

1. Company name : اسم المؤسسة : 1
2. Legal form : الشكل القانوني 2
3. Industry : قطاع النشاط 3
4. Headquarters : المقر الاجتماعي 4
5. Location : مكان الانتصاب 5
6. Legal representative and position : الممثل القانوني وصفته: 6
7. Tax ID number : المعرف الجبائي 7
8. CNSS membership number : رقم الانخراط بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي: 8

	Email	الفاكس		الهاتف	9
	Email address	Fax		Phone	

10. Of which higher education graduates : منهم حاملي شهادات تعليم عالي Total number of employees العدد الجملي للأعوان 10
11. date d'entrée en activité effective : تاريخ الدخول طور النشاط الفعلي 11
12. programme de recrutement : برنامج الانتداب 12
13. Of which higher education graduates : منهم حاملي شهادات التعليم العالي : nombre des agents à recruter : عدد الأعوان المزمع انتدابهم 13

##### Data relating to employees covered by benefits

##### II. بيانات خاصة بالأعوان المعنيين بالامتيازات

الأجر المصرح به Salary declared	Niveau المستوى التعليمي d'études	تاريخ الانتداب Date of recruitment	عدد بطاقة التعرف الوطنية CIN number	رقم التسجيل Affiliation number	اسم ولقب العون Employee's first and last name

This application has been submitted to (the local or regional office of the National Social Security Fund for the benefit of the State covering the employer's contribution to the social security system / the Employment and Self-Employment Office for the benefit of covering a percentage of the salaries paid to employees of Tunisian nationality).

Written in ..... on .....

Company stamp and signature

The following documents must be attached to this application:

- Tax registration card.
- Certificate of affiliation to the national social security fund.
- Certificate proving that tax returns due on the date of submission of the application have been filed.
- Certificate proving that the company's situation with regard to the National Social Security Fund is in order on the date of submission of the application.